

ໜຸ່ມ

ຜົນງານເລື່ອງສິ້ນ
ຂອງ...

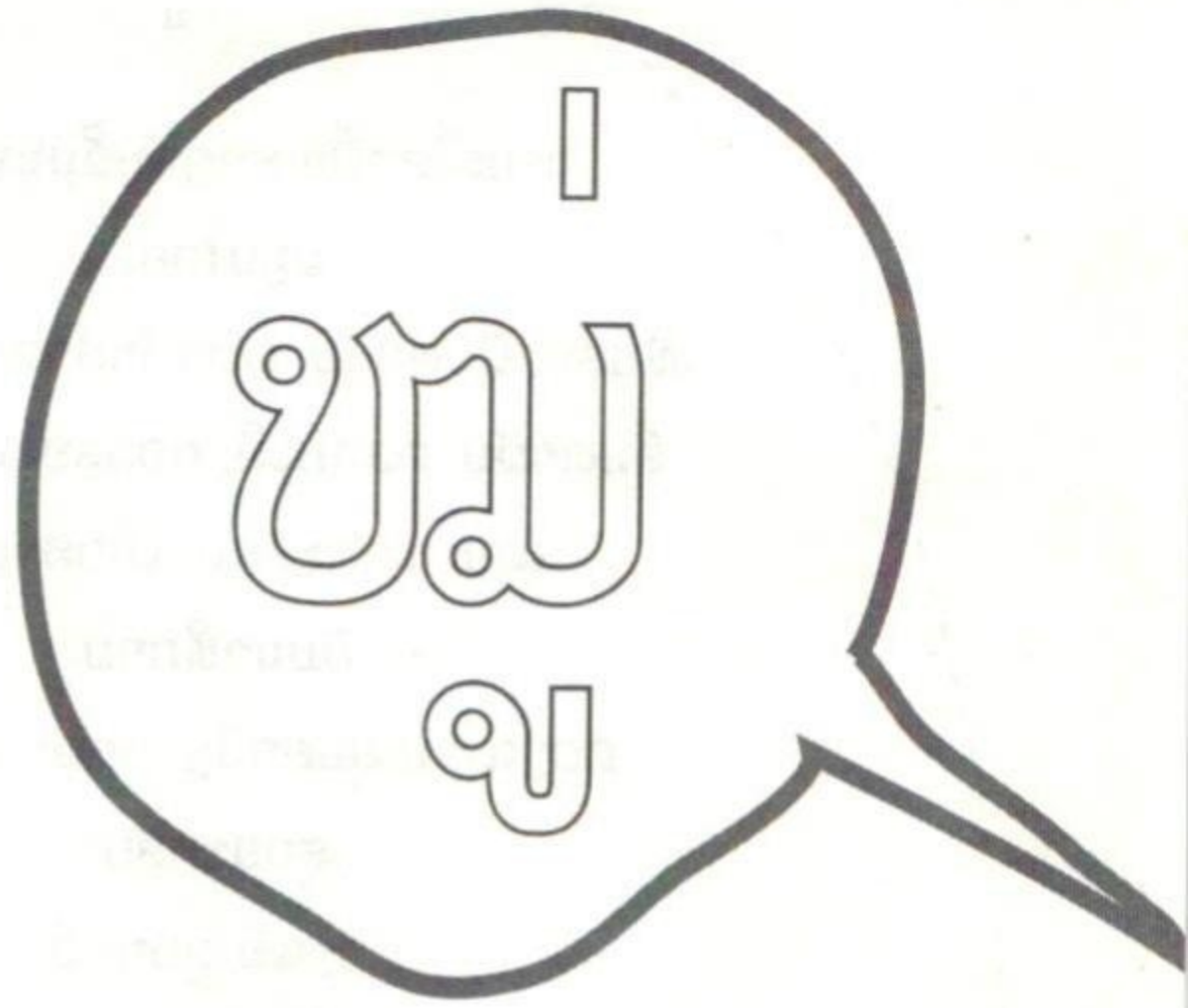
ນັກຂຽນ
ໜຸ່ມສາວ!
ວ່າທີ່ຂຶ້ນໄດ້ແກ້ວ

ມີ

ອາລົມ ຮັກ
ເຫງົາ ເສົ້າ
ດີໃຈ ເສຍໃຈ

ອິດສາ
ປາຖະຫນາ
ແລະ
ປັດຊະຍາ

ພ້ອມສຳນວນ
ບໍ່ທຳມະດາ
ຂອງ ໜຸ່ມສາວ
ຍຸກສະໄຫມ



ໂຮມເລື່ອງສິ້ນ ຮາງວັນຂຶ້ນໄຕແກ້ວ

ຫມູ່

ໂຮມເລື່ອງສັ້ນ ຮາງວັນຂັ້ນໄຕແກ້ວ

ຂຽນໂດຍ:

ໝີ່ນ້ອຍ, ຜົນຫວານ, ພູຜາຈຳປາລາວ, ຢາດນ້ຳ,

ຄົ້ນຫາຜົນ, ດອກມະລິ, ບົວລຽນດິດກຽງກົງ,

ແລະ ພຸດທະຄານ ແກ້ວສາຍສິນ.

ບັນນາທິການ:

ດວງເດືອນ ບຸນຍາວົງ, ດາລາ ກັນລະຍາ

ຮູບປະກອບ:

ດວງແຂ ບຸນຍາວົງ

ຈັດຫນ້າອອກແບບປົກ:

ບໍລິສັດ ດອກເກດການພິມ ຈຳກັດຜູ້ດຽວ.

ຈັດພິມໂດຍ:



ສະມາຄົມຮ່ວມນ້ຳໃຈກັບເດັກນ້ອຍລາວ (ALC)

ໂທ: (21) 213449

ອຸປະຖຳໂດຍ:



ອົງການຮ່ວມມືສາກົນຂອງປະເທດຍີ່ປຸ່ນ ໄຈ່ກ່າ
Japan International Cooperation Agency

ຈຳນວນ 3000 ຫົວ

ສູນວັດທະນະທຳ ແລະການຮ່ວມມືດ້ານພາສາ le centre

ຈຳນວນ 1300 ຫົວ

© ສະຫງວນລິຂະສິດ ໂດຍ

ບໍລິສັດ ດອກເກດການພິມ ຈຳກັດຜູ້ດຽວ

ພິມຄັ້ງທີ 1, ສິງຫາ 2006, ຈຳນວນ 5000 ຫົວ

ລທບ 093 ພຈ 25052006

ພິມທີ່ ຈຳປາການພິມ



ສາລະບັນ

1 ຄໍານໍາ

3 ຄໍາສະເໜີ

6 ຄໍານໍາຂອງຜູ້ຮ່ວມອຸປະຖໍາ

14 ໃຜຜິດ - ໝີ້ອຍ -

24 ຮັກເຂົາຂ້າງດຽວ - ຜັນຫວານ -

32 ກໍາແພງປະເພນີ - ພູຜາຈໍາປາລາວ -

38 ຄໍາຂໍ່ໂທດຜ່ານສາຍລົມ - ດອກມະລິ -

49 ໝູ່ - ບົວລຽນດິດກຽງກົງ -

57 ວິນຍານ - ພູຜາຈໍາປາລາວ -

63 ເຖິງ... ຄົນຜ່ານທາງໃນມື້ນັ້ນ - ຢາດນ້ຳ -

76 ທາງອອກທີ່ດີທີ່ສຸດ - ພຸດທະຄານ ແກ້ວສາຍສິນ -

80 ເຂື່ອນໄຟຟ້າທີ່ຝັງໃຈ - ຄົ້ນຫາຜົນ -

95 ລູກຄ້າປະຈໍາ - ບົວລຽນດິດກຽງກົງ -

104 ອໍານາດ - ໝີ້ອຍ -

ຄໍານໍາ

ເປັນຄວາມພູມໃຈຂອງສະມາຄົມຮ່ວມນໍ້າໃຈກັບ ເດັກນ້ອຍລາວ (ALC) ທີ່ໄດ້ເຫັນນັກຮຽນມັດທະຍົມ ຈາກ ຫລາຍໂຮງຮຽນ ຕັ້ງໃຈເຂົ້າຮັບການເຝິກອົບຮົມຍາວນານ ຮອດ 2-3 ປີ ກ່ອນຈະບິນຕົວຂຽນເລື່ອງສັ້ນຢ່າງເປັນການ ເປັນງານ.

ຜົນງານທີ່ໄດ້ຈັດພິມ ໃນໂຮມເລື່ອງສັ້ນຊຸດ " ໝູ່ " ແລະເລື່ອງອື່ນໆນີ້ ຍ່ອມເປັນພະຍານຫລັກຖານ ເປັນລາຍ ລັກອັກສອນວ່າ ຄວາມພະຍາຍາມຂອງບັນດານັກຮຽນນັ້ນ ມາຮອດຫລັກໝາຍແລ້ວ. ຂໍຂອບໃຈ ບໍລິສັດ ດອກເກດການພິມ ທີ່ໄດ້ຈັດຊຸດເຝິກອົບຮົມ ທີ່ມີຊື່ວ່າ " ຂັ້ນໄດແກ້ວ " ໃນຄັ້ງນີ້ ແລະຂໍຂອບໃຈຄູອາຈານທຸກທ່ານ ທີ່ໄດ້ສະຫລະເວລາອັນມີຄ່າ ກໍ່ສ້າງລູກຫລານ ແລະຈັບ ປາກກາໃສ່ມືຂອງຂະເຈົ້າ ຈົນປາກົດຜົນອອກມາໃຫ້ສັງຄົມ ໄດ້ຊື່ນຊົມນໍາ.

ສະມາຄົມຮ່ວມນໍ້າໃຈກັບເດັກນ້ອຍລາວ ຍາມໃດ ກໍ່ຕ້ອງການສິ່ງເສີມເດັກນ້ອຍລາວ ໃຫ້ອ່ານປຶ້ມຫລາຍໆ

ເພື່ອພັດທະນາພາສາລາວຂອງຕົນໃຫ້ດີ ເພື່ອໃຊ້ໃນການ
ສຶກສາ ແລະປະກອບອາຊີບໃນອະນາຄົດ. ບັດນີ້ນັກຂຽນໝູ່ມ
ທັງແປດທ່ານ ຍັງຍືນໃຫ້ພວກເຮົາເຫັນແລ້ວວ່າ ຄວາມສາ
ມາດໃນການເປັນນາຍຂອງພາສານັ້ນ ແມ່ນນໍາຜົນປະໂຫຍດ
ມາສູ່ຄົນເຮົາຢ່າງຫລວງຫລາຍ ເມື່ອສັງຄົມຍອມຮັບວ່າ
ເຂົາຜູ້ນັ້ນເປັນ " ນັກຂຽນ "

ຂໍໃຫ້ພວກນ້ອງຂຽນ ແລະຂຽນຕໍ່ໄປ.

ພິເສດ ໃນການພິມຄັ້ງນີ້ ALC ຍັງໄດ້ຮັບການສະ
ໜັບສະໜູນດ້ານການພິມ ຈາກກຸ່ມວັດທະນະທໍາ ແລະການ
ຮ່ວມມືດ້ານພາສາປະເທດຝຣັ່ງ (CCCL) ປະຈໍາສ.ປ.ປ.ລາວ
ນໍາ ຍ້ອນວ່າມີອຸຕົມການຄືກັນຢູ່ບ່ອນວ່າ ຢາກເຫັນຄົນໄວໝູ່ມ
ຂອງລາວ ປະກອບສ່ວນໃຫ້ແກ່ສັງຄົມ ດ້ວຍຄວາມສາມາດ
ຂອງຂະເຈົ້າເອງ. ຈຶ່ງຂໍຂອບໃຈນໍາ CCCL ເປັນຢ່າງຍິ່ງ
ມານະທີ່ນີ້ດ້ວຍ.

ສະມາຄົມຮ່ວມນໍາໃຈກັບເດັກນ້ອຍລາວ

Action with Lao Children

ຄໍາສະເໜີ

ກ່ອນຈະມາເປັນເລື່ອງສິ້ນ "ຮາງວັນຂັ້ນໄດແກ້ວ"

ຮາງວັນຂັ້ນໄດແກ້ວແມ່ນຫຍັງ ເກີດຂຶ້ນໄດ້ຢ່າງໃດ ໃຜເປັນຜູ້ກໍ່ຕັ້ງ ຯລຯ ຄໍາຕອບສໍາລັບຄໍາຖາມເຫລົ່ານີ້ ເຄີຍບອກກ່າວກັນໄປແລ້ວແຕ່ມີທໍາອິດທີ່ ລາຍການຂັ້ນໄດແກ້ວ ເລີ່ມດໍາເນີນລາຍການ ລຸນຫລັງການກໍ່ຕັ້ງບໍລິສັດດອກເກດ ການພິມ ໄດ້ສອງປີ. ໂດຍຕັ້ງເຈດຕະນາໄວ້ວ່າ ຈະກໍ່ສ້າງສິ່ງເສີມນັກຂຽນຮຸ່ນໃໝ່ ເພື່ອຕື່ມສີສັນໃຫ້ແກ້ວວົງການປະດິດ ແຕ່ງຂອງລາວ ຕາມຄວາມສາມາດ ແລະກໍາລັງສະຕິ ປັນຍາທີ່ມີ.

ນາງດາຣາ ວິຣະວົງ ກັນລະຍາ ຫົວໜ້າບັນນາທິການ ຂອງບໍລິສັດ ເປັນຜູ້ຕັ້ງຊື່ລາຍການນີ້ໃຫ້ ໂດຍອະທິບາຍເຖິງຄວາມຫມາຍທີ່ມາ ຢ່າງຫນ້າສົນໃຈວ່າ "ຂັ້ນໄດແກ້ວ" ແມ່ນຂັ້ນໄດໄມ້ສັ້ນໆ ທີ່ພະສົງໃຊ້ຫ້ອຍຕາມຝາ ເພື່ອເອົາຄໍາພິໄບລານມ້ຽນໄວ້ໃນວັດ ເພື່ອສະດວກໃນການໃຊ້ສອຍຄໍາພິດິກາ ເອົາມາອ່ານ ທ່ອງ ຫລື ຂຶ້ນເທດ ໃຫ້ອອກຕົນ ຍາດໂຍມຟັງຍາມວັນສິນ ໂດຍສະເພາະ ວັດໃດບໍ່ມີຫນັງສື ໃບລານຫລາຍ ບໍ່ທັນມີຫໍໄຕ ກໍຕ້ອງມີຂັ້ນໄດແກ້ວ ເປັນອັນ

ທຳອິດ ເພື່ອມ້ຽນມັດຫນັງສືດີມີຄຸນຄ່າ ສຳລັບທຸກຄົນນັ້ນ
ປາກົດວ່າ ເມື່ອໄດ້ຮັບຮູ້ຄວາມຫມາຍຂອງ "ຂັ້ນໄດແກ້ວ"
ຢ່າງນີ້ແລ້ວ ພວກເຮົາທັງຫລາຍຕ່າງກໍຕິດໃຈ ພໍໃຈຊື່ນີ້
ແລະຮັບເອົາເປັນຊື່ລາຍການ ສຳລັບການພົບປະແລກປ່ຽນ
ບົດຮຽນລະຫວ່າງ ພວກນັ້ນອາດຈະ ລູກຫລານທີ່ມັກຂຽນ ມັກ
ອ່ານ ທີ່ມາພົບກັນໃນທຸກໆວັນເສົາ ສຸດທ້າຍຂອງເດືອນ
ນັບແຕ່ ກາງປີ 2003 ມາ. ໃນການພົບປະກັນແຕ່ລະຄັ້ງ
ມີນັກຂຽນອາວຸໂສ ມາໃຫ້ບົດຮຽນການປະພັນ ການແຕ່ງ
ບໍ່ວ່າກາບກອນ ຫລື ເລື່ອງສັ້ນ ເລື່ອງຍາວ, ມີການນຳສະ
ເຫນີ ບົດວັນນະຄະດີເດັ່ນໆ ທັງໃນອະດີດ ແລະປັດຈຸບັນແລະ
ພິເສດສຸດ ພາຍຫລັງດຳເນີນມາໄດ້ລະຍະນຶ່ງແລ້ວ ຜູ້ມັກ
ອ່ານ ມັກຟັງທັງຫລາຍ ທີ່ໄດ້ຊື່ວ່າເປັນສະມາຊິກຂອງ
"ລາຍການຂັ້ນໄດແກ້ວ" ກໍລົງມືຈັບປາກກາຂຽນເອງ ແລະ
ນຳເອົາບົດຂຽນຂອງຕົນມາອ່ານສູ່ກັນຟັງ ປັບປຸງແລ້ວ
ປັບປຸງອີກ ພາຍຫລັງການຕິຊົມຂອງຫມູ່ຄູ່ ແລະນັກຂຽນ
ຜູ້ອາວຸໂສ.

ຕົກມາຮອດເດືອນ ເມສາ (04) ປີ 2004 ບໍລິສັດ
ດອກເກດໄດ້ຈັດເຝິກອົບຮົມ "ພື້ນຖານການຂຽນເລື່ອງສັ້ນ"
ຢ່າງເປັນລະບົບ ໃນທຸກໆວັນເສົາທ້າຍເດືອນ ແຕ່ເວລາ
14.00 ເຖິງ 17.00 ໂມງ ໂຮມ 15 ຄັ້ງ ຫລື 45 ຊົ່ວໂມງ ແລະ

ເປີດບັນແຂ່ງຂັນເລື່ອງສິ້ນຂອງສະມາຊິກ "ຂັນໄດແກ້ວ"
 ໃນວັນທີ 24/06/05 ປິດຮັບໃນວັນທີ 24/09/05, ມີຜູ້ສິ່ງ
 ເລື່ອງເຂົ້າປະກວດທັງຫມົດ 22 ບົດ. ກຳມະການ ຕັດສິນ
 ປະກອບດ້ວຍ ນັກຂຽນອາວຸໂສສາມທ່ານ ຄື (1) ດາຣາ
 ກັນລະຍາ (2) ໂອທອງ ຄຳອິນຊຸ ແລະ (3) ດວງເດືອນ
 ບຸນຍາວົງ. ການຕັດສິນຄັດເລືອກໃຫ້ຮາງວັນ ມີຜົນດັ່ງ
 ລຸ່ມນີ້:

ປະເພດຮາງວັນ ຊື່ເລື່ອງ

ຜູ້ຂຽນ

ທີ 1	ເສືອດຳຫລໍ່ຜີ	ບົວລຽນ ວົງສີສຸພັນ
ທີ 2	ໃສຜິດ ວິນຍານ ຫມູ່ ຄຳຂໍ່ໂທດຜ່ານສາຍລົມ	ວິລະສັກ ວິຣະວົງ ບຸນຖິມ ວົງວອນ ບົວລຽນ ວົງສີສຸພັນ
ທີ 3	ເຂື່ອນໄຟຟ້າທີ່ຝັງໃຈ ຮັກເຂົ້າຂ້າງດຽວ ທາງອອກທີ່ດີທີ່ສຸດ ອຳນາດ	ນວນດຳ ກົມມະນາ ສົມສະນິດ ບົວທອງປະເສີດ ທອງຄຳ ຈັນທະວົງ ພຸດທະຄານ ແກ້ວສາຍສິນ ວິຣະສັກ ວິຣະວົງ

ເນື່ອງຈາກງົບປະມານຈຳກັດ ການໃຫ້ຮາງວັນ ຈຶ່ງບໍ່ຄົບຖ້ວນ ທັງໆທີ່ມີເລື່ອງຫນ້າໄດ້ຮາງວັນຢູ່ອີກຈຳນວນນຶ່ງ ດັ່ງນັ້ນ ໃນການຈັດພິມຄັ້ງນີ້ ຈຶ່ງໄດ້ຈັດເອົາບາງເລື່ອງ ທີ່ເຖິງວ່າບໍ່ໄດ້ຮັບຮາງວັນ ມາພິມຮ່ວມນຳ ພິເສດໄດ້ຈັດເອົາເລື່ອງຂອງ ດວງໃຈ ແປງມະນີວົງ ເຂົ້ານຳ ແລະບໍ່ໄດ້ເອົາເລື່ອງທີ່ໄດ້ຮາງວັນທີ 1 ຄືເລື່ອງ ເສືອດຳຫລີ່ຜີ ເພາະຍາວເກີນໄປ ແລະຄິດວ່າເຫມາະທີ່ ຈະພິມຕ່າງຫາກ ເມື່ອໃດມີທຶນຮອນພຽງພໍ ແລະໃນທີ່ສຸດແລ້ວ ກໍແມ່ນທ່ານ ຜູ້ອ່ານພຸ້ນ ທີ່ຈະເປັນຜູ້ຕັດສິນຂັ້ນສຸດທ້າຍ.

ປຶ້ມຫົວນີ້ ຄົງບໍ່ສາມາດມີຕົວຕົນຂຶ້ນມາໄດ້ ຖ້າປາສະຈາກການປະກອບສ່ວນຂອງຫລາຍຜູ້ຫລາຍຄົນ ທັງທີ່ມາຮ່ວມຮັບຟັງ ໃຫ້ການຕິຊົມບົດຂຽນ ແລະນຳສະເຫນີຜົນງານ ຂອງຕົນມາຕະຫລອດສາມປີ. ໂດຍສະເພາະຄະນະຮັບຜິດຊອບຄື ດວງໃຈ ແປງມະນີວົງ ຜູ້ດຳເນີນລາຍການຂັ້ນໄຕແກ້ວ ມາແຕ່ຕົ້ນ, ດວງແຂ ບຸນຍາວົງ ຜູ້ລິເລີ່ມສ້າງກິດຈະກຳ, ອາຈານ ບຸນເຕີມ ສີບຸນເຮືອງ ທີ່ມາໃຫ້ຄວາມຮູ້ຄວາມມ່ວນຂອງລົດຊາດກະວີນິພົນແກ່ສະມາຊິກຮຸ່ນໃຫມ່, ອາຈານ ໂອທອງ ຄຳອິນຊູ ຜູ້ບໍ່ຍອມອິດເມື່ອຍໃນການນຳສະເຫນີ ແລະໃຫ້ບົດຮຽນອັນອຸດົມສົມບູນ ແກ່ພວກນ້ອງໆ

ແລະພິເສດສຸດ ລຸງບຸນຍົກ ແສນສຸນທອນ ແລະ ນັກຂຽນ
ອາວຸໂສ ດາຣາ ກັນລະຍາ ທີ່ອຸທິດເວລາອັນມີຄ່າ ມາຈັດ
ການເຝິກອົບຮົມຕິດຕໍ່ກັນ ຕະຫລອດເວລາເກືອບສອງປີ

ຄະນະບັນນາທິການ ບໍລິສັດດອກເກດ ຂໍຂອບໃຈ
"ສະມາຄົມຮ່ວມນ້ຳໃຈກັບເດັກນ້ອຍລາວ" ທີ່ໃຫ້ການສະ
ຫນັບສະຫນູນການຈັດພິມ ທີ່ມີຄວາມຫມາຍສຳຄັນຕໍ່ອະ
ນາຄົດຂອງນັກຂຽນຫນຸ່ມຮຸ່ນນີ້ ເປັນຢ່າງຍິ່ງ. ຫວັງວ່າ
ກຳລັງໃຈທີ່ພວກນັກຂຽນຮຸ່ນນີ້ໄດ້ຮັບ ຈະຊ່ອຍຫລໍ່ລ້ຽງເສີມ
ພະລັງເຊື່ອງຊ້ອນຢູ່ພາຍໃນ ຂອງແຕ່ລະຄົນອອກມາ ໃຫ້ຈໍ
ດອກອອກຫມາກຕໍ່ໄປເລື້ອຍໆ.

ບັດນີ້ ຜົນງານນ້ອຍໆແຫ່ງຈິນຕະນາການ ຄວາມ
ຜັນອັນສູງສົ່ງ ຂອງລູກຫລານຜູ້ຫນຸ່ມນ້ອຍ ຂອງພວກເຮົາ
ກໍໄດ້ປາກົດອອກມາສູ່ສາຍຕາທ່ານແລ້ວ ມ່ວນຊໍ່າໃດ ຫນ້າ
ອ່ານຊໍ່າໃດ ຫນ້າຕິດຕາມນຳອ່ານບໍ່? ຫນ້າຊຸກຍູ້ພວກເຂົາ
ແນວໃດ ຂາດຕົກບົກພ່ອງປະການໃດ ແມ່ນທ່ານ ເປັນຜູ້
ຕັດສິນ.

18 ພຶດສະພາ 2006
ດວງເດືອນ ບຸນຍາວິງ
ຜູ້ອຳນວຍການ ດອກເກດການພິມ
ເຈົ້າຂອງລາຍການ ຂັ້ນໄດແກ້ວ

AVANT - PROPOS

Le Centre culturel et de coopération linguistique de Vientiane a notamment pour vocation de soutenir la création locale dans ses différentes formes d'expression. La valorisation de l'Écrit, l'encouragement à la lecture, le soutien à l'édition, la professionnalisation des métiers du Livre, sont les objectifs que le Centre s'est fixé. C'est donc avec grand plaisir que j'ai accepté de participer à l'édition de ces onze nouvelles.

Le lecteur va découvrir des textes inédits, souvent les fruits d'un travail collectif réalisé au sein des ateliers d'écriture par de jeunes auteurs. Ces onze nouvelles nous font partager leurs préoccupations et nous livrent leur vision de la société et de la ville. Textes de fiction, ils s'appuient sur la vie quotidienne et sur des événements vécus par certains. Si l'on y retrouve des thèmes communs à la jeunesse urbaine du monde entier, l'empreinte de la société laotienne en pleine évolution est bien présente.

Gilles Lainé

Conseiller d'Action Culturelle

Ambassade de France en RDP LAO

Service de Coopération d'Action Culturelle

ຄໍານໍາຂອງຜູ້ຮ່ວມອຸປະຖໍາ

ແຕ່ໃດໆມາ ສູນວັດທະນະທໍາ ແລະການຮ່ວມມື ດ້ານພາສາທີ່ວຽງຈັນ (CCCL) ໄດ້ເລັ່ງໃສ່ອຸມຊຸການ ປະດິດສ້າງຂອງຄົນລາວໃນຮູບແບບຕ່າງໆ. ການສົ່ງເສີມ ດ້ານການຂຽນ ການອ່ານ ການອຸປະຖໍາດ້ານການຈັດພິມ ຄະຫລອດເຖິງການເຝິກອາຊີບທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບປຶ້ມຕັ້ງແມ່ນ ວັດຖຸປະສົງ ທີ່ທາງສູນ CCCL ໄດ້ຕັ້ງເປົ້າຫມາຍເອົາໄວ້.

ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງມີຄວາມຍິນດີຢ່າງຍິ່ງ ທີ່ໄດ້ຮ່ວມ ສະໜັບສະໜູນ ການຈັດພິມເລື່ອງສັນທັງສິບເອັດເລື່ອງນີ້.

ທ່ານຜູ້ອ່ານຈະໄດ້ຄົ້ນພົບບົດຂຽນທີ່ໃໝ່ອຽມ ອັນ ເປັນຫມາກຜົນຂອງການເຮັດວຽກລວມຫມູ່ຂອງກຸ່ມນັກ ຂຽນຜູ້ຫມູ່ມັນອຍຈໍານວນໜຶ່ງ.

ເລື່ອງສັນທັງສິບເອັດເລື່ອງນີ້ ຈະບອກເຮົາວ່າ ຊາວໜຸ່ມລາວພວມເຮັດຫຍັງ ແລະມີຄວາມມຸ່ງຫວັງຫຍັງ ແດ່ຕໍ່ສັງຄົມ ແລະບ້ານເມືອງຂອງຂະເຈົ້າ. ທັງໝົດເປັນ ເລື່ອງແຕ່ງຂຶ້ນ ເນັ້ນສະເພາະຊີວິດປະຈໍາວັນ ແລະເຫດ ການທີ່ຜູ້ຂຽນອາດເຄີຍມີປະສົບການມາແດ່.

ຖ້າຫາກຜູ້ອ່ານເຫັນວ່າ ເປັນເລື່ອງທີ່ຄ້າຍຄືກັບເລື່ອງ
ຂອງຊາວຫນຸ່ມໃນຕົວເມືອງອື່ນໆ ໃນທົ່ວໂລກ ກໍໝາຍວ່າ
ໃບໜ້າຂອງສັງຄົມລາວທີ່ພວມເບິ່ງບານ ກໍໄດ້ຖືກນໍາສະ
ເໜີແລ້ວນະທີ່ນີ້.

ຈິນເລີ ແລເນ

ທີ່ເປີກສາກິດຈະກຳວັດທະນະທຳ
ສະຖານເອກອັກຄະລັດຖະທູດຝຣັ່ງ ປະຈຳ ສ.ປ.ປ.ລາວ.
ຜະແໜກການຮ່ວມມືກິດຈະກຳວັດທະນະທຳ

ໃຜຜືດ



ໂດຍ ໝີ້ນ້ອຍ

“ ຂາວ ! ຂາວ ! ມານີ້ໄວ ! ”

ສຽງພໍ່ເຖົ້າຂ້ອຍຮ້ອງ ແລ້ວມັນກໍແລ່ນມາຫາ, ຈາກນັ້ນ
ພໍ່ເຖົ້າຂ້ອຍກໍຈັບມັນມັດໄວ້ຢູ່ກ້ອງໂຕະຫີນຢູ່ໜ້າບ້ານ ອີກຕາມເຄີຍ
ຄືທຸກໆມື້.

ແຂກຂາປະຈຳຮ້ານກາເຟຂອງຂ້ອຍ ເລີ່ມທະຍອຍກັນມາ
ເພື່ອກິນກາເຟ, ບ້ານຂ້ອຍເປັນຮ້ານຂາຍກາເຟ ແລະຮ້ານອັດ
ເອກະສານນຳ ເພາະຕັ້ງຢູ່ແຄມທາງ ຈິ່ງເໝາະສົມ. ໃນແຕ່ລະມື້
ມີຄົນທຽວເຂົ້າ-ອອກຫຼາຍ, ໝາ ກໍຄືບັກຂາວ ຈິ່ງຖືກມັດໄວ້ເພາະ
ຢ້ານມັນຊິໄລ່ແຂກ ແຕ່ສ່ວນໃຫຍ່ກໍບໍ່ມີໃຜຢ້ານມັນດອກ ເພາະ
ມັນໂຕນ້ອຍ ເຖິງວ່າອາຍຸຈະໄດ້ເກືອບປີແລ້ວ ແຕ່ຂະໜາດຕົນໂຕ
ຂອງມັນສ່ຳໆກັບໝາຫາກໍສອງເດືອນນີ້ລະ ແຕ່ກໍຍັງມີພວກຢ້ານ
ໝາອີກຈຳນວນນຶ່ງຢູ່.

ສາເຫດທີ່ມັດມັນ ກໍບໍ່ໄດ້ມີເຫດຜົນດຽວນີ້ດອກ ໝາໂຕນີ້
ມັນຂີ້ດີ ກະວ່າບໍ່ໄດ້ ແນວວ່າມັນເປັນໝາມັນກໍດີແບບໝາ ແລ່ນໄປ
ຫັນມາໜີ ບໍ່ຈັກເທົ່າບໍ່ຈັກຫອນຢູ່ບໍ່ເຊົາ ແລະທີ່ຕ້ອງແຮງມັດເລີຍ
ກໍຍ້ອນຢ້ານມັນຕາຍ ແນວມັນມັກແລ່ນຂ້າມທາງ, ຖ້າຂ້າມໄປ
ແລ້ວໄປແລ່ນເລາະຫຼິ້ນດິນແລ້ວກັບມາກໍຍັງໄຄແດ່ ແຕ່ມັນຊຳຜັດ
ແລ່ນຂ້າມໄປຂ້າມມາ ຂ້ອຍລະຢ້ານລົດໃຫຍ່ຢຽບມັນຕາຍກໍປານ
ນັ້ນ ຫລືບໍ່ກໍຢ້ານມັນແລ່ນໄປຕັດໜ້າລົດຈັກຂະເຈົ້າ ຊິໄດ້ເສຍເງິນ
ຕື່ມຊຳກໍເລີຍໄດ້ມັດໄວ້. ຫລາຍຄົນກໍວ່າໝາໄປມັດໄວ້ມັນແຮງຮ້າຍ
ເລື່ອງນີ້ຂ້ອຍກໍຮູ້ດີຢູ່ ແຕ່ກໍຈຳເປັນຕ້ອງມັດ ຢ່າງໜ້ອຍກໍຍັງ ໄດ້
ປ່ອຍຕອນກາງຄືນ ໃຫ້ມັນຮ້າຍຫັນລະດີ ຈິ່ງເຝົ້າບ້ານຕອນກາງ
ຄືນໄດ້ດີ.

ທຳອິດທີ່ເອົາມາຈາກບ້ານປ່າຂ້ອຍ ມັນໂຕນ້ອຍໆຂົນພູໆ
ສິນຈຳຕານປົນສີຂາວ ມັນເປັນຕາຮັກຕາແພງອີ່ຫລີ ມັນບໍ່ສົນໃຈສິ່ງ
ອ້ອມຮອບຕົວມັນເລີຍ ມີແຕ່ກິນກັບນອນ ແຕ່ພໍໄດ້ປະມານ
ເດືອນປາຍນີ້ແລ້ວ ມັນກົງກັນຂ້າມກັນເລີຍ ແບບວ່າຈາກໜ້າມີ
ເປັນຫລັງມີ, ມັນແລ່ນພຸ້ນແລ່ນພີ້, ເຂົ້າແຕ່ລະຄາບ ຂ້ອຍກະເກືອ
ບັກຫລາຍໆ ມັນກິນຂອງມັນແລ້ວ ມັນຍັງບໍ່ພໍ ຍັງແລ່ນເຂົ້າໄປໃນ
ເຮືອນໄປ ຫລັງບ້ານ ແລ້ວຍາດກິນນຳແມວ ແຕ່ມັນບໍ່ເຄີຍຮ້າຍ
ແລະກັດແມວ ມັນມີແຕ່ຢອກ, ແມວໂຕນັ້ນ ບາງເທື່ອກໍເລຍ
ແບບໄຈໝັດໃຫ້ ປານກັບວ່າ ບັກຂາວແມ່ນລູກຂອງມັນເອົາໂລດ
ແຕ່ລະຍະຫລັງມານີ້ ແມວໂຕນັ້ນອອກລູກແລ້ວ ບັກຂາວ
ກໍເຂົ້າໃກ້ບໍ່ໄດ້ເລີຍ.

ບັກຂາວມັນຕຸ້ຍຂຶ້ນຕຸ້ຍຂຶ້ນ ຖືກໃຈຂ້ອຍຫຼາຍ ຕຸ້ຍຄືເຈົ້າຂອງເລີຍ ມັນກິນນໍາຂ້ອຍທຸກຢ່າງ ຄືວ່າມັນເຫັນຂ້ອຍກິນຫຍັງແມ່ນກິນນໍາໝົດ ໝາກໄມ້ທີ່ມັນມັກກິນແມ່ນໝາກລໍາໄຍກັບໝາກກຸ້ງ, ມີເທື່ອໜຶ່ງຂ້ອຍລອງເອົາໝາກຕາກົບໃຫ້ມັນກິນ ທໍາອິດມັນກໍດົມເບິ່ງກ່ອນ ແລ້ວກໍຍ່າງໜີ, ຂ້ອຍລອງອີກເທື່ອໜຶ່ງ ແຕ່ເທື່ອນີ້ ຂ້ອຍບີບໃຫ້ນໍ້າຫວານໆ ຢູ່ທາງໃນອອກມາ ແລ້ວມັນກໍລອງເລງເບິ່ງ ແລ້ວກໍກິນ.

ແຂກເຂົ້າມາເຕັມຮ້ານແລ້ວ ສຽງໂອ້ລົມກັນແຕ່ເຊົ້າກໍເກີດຂຶ້ນ ຢູ່ນີ້ທຸກມື້ ຂ້ອຍຫລົງວເບິ່ງໂມງ ກໍຫາ 7 ໂມງເຊົ້າ ມື້ປົກກະຕິ ແຂກກໍລົມກັນຮອດ 8 ໂມງປາຍ ຫລື ເຄິ່ງ ກໍຈະເລີກໄປວຽກໃຜວຽກມັນ ແຕ່ສໍາລັບວັນເສົາ ແລະອາທິດແລ້ວ ແມ່ນຮອດ 10 ໂມງ ຫລື 11 ໂມງກໍມີ. ໃນນັ້ນ ກໍມີຄົນເຂົ້າມາກິນກາເຟແນ່, ບາງຄົນກໍມາຊື້ເຄື່ອງ, ອັດເອກະສານ ຫລື ທັງມາຊື້ທັງມາກິນກາເຟກໍມີ.

ທ່າມກາງຄວາມພຶດພື້ນໃນຍາມເຊົ້າ ແຕ່ບັກຂາວມັນ ກັບນອນຢ່າງສະຫງົບຢູ່ບ່ອນອື່ນ, ໂດຍປົກກະຕິແລ້ວ ສັນຊາດຕະຍານຂອງໝາແມ່ນ ເວລາມີຄົນແປກໜ້າເຂົ້າມາເຮືອນ ມັນກໍຕ້ອງຊູດ້ວຍການເທົ່າ ເຊິ່ງຂໍ້ນີ້ບັກຂາວເຮັດໄດ້ດີ ແຕ່ມີຂໍ້ດີກໍຕ້ອງມີຂໍ້ເສຍຕິດໄປນໍາກັນຄື: ບັກຂາວ ມັກໄປເຮືອນຄົນອື່ນ ແລ້ວໄປເທົ່າເຈົ້າຂອງເຮືອນ ຫລືຄົນທີ່ເຂົ້າມາ ປານກັບວ່າແມ່ນເຮືອນຂອງມັນເອງ.

ສຽງໂສເຫລັກັນສິນລະວິນ ຕ່າງຄົນຕ່າງເວົ້າ ບໍ່ຈັກວ່າລົມເລື່ອງຫຍັງກັນ ຂ້ອຍໄປນັ່ງຟັງເບິ່ງກໍພໍເດົາໆອອກ ບາງຄົນກໍເວົ້າ

ເລື່ອງການບ້ານການເມືອງ ບາງຄົນກໍເວົ້າເລື່ອງກິລາ ຫຼືເວົ້າເລື່ອງ
ວຽກງານສ່ວນໂຕກໍມີ. ຕ່າງຄົນກໍຕ່າງເມົາມັນກັບການລົມ ເວລາ
ຄ່ອຍຜ່ານໄປບາງຄົນກໍກັບກ່ອນ ແຕ່ສ່ວນໃຫຍ່ຍັງນັ່ງລົມກັນຕໍ່ໄປ
ຈົນພາກັນເລີກພ້ອມກັນ ເພາະໃກ້ຈະສວາຍແລ້ວ ມາຮອດຕອນນີ້
ຂ້ອຍງວາກໄປເບິ່ງໂມງອີກບາດນຶ່ງ 10 ໂມງເຄິ່ງແລ້ວ, ມື້ນີ້ວັນ
ເສົາກໍເລີຍພາກັນເລີກສວາຍແດ່.

“ ແດດມື້ນີ້ ຈັ່ງແມ່ນພິລິກ ” ຂ້ອຍຈົມຢູ່ຄົນດຽວ ມີກໍຕົບ
ຫົວບັກຂາວຫລິ້ນ ມັນກໍຍັງນອນຢູ່ ໂດຍບໍ່ສົນໃຈໃຜ.

ແດດກ້າຫລາຍ ຈົນຫລຽວເບິ່ງຕາມທາງ ເຫັນເປັນອາຍ
ຮ້ອນວຶ້ງ ຄືກັບວ່າມີແປວໄຟກຳລັງລຸກໄໝ້ຢູ່ຕາມທິນທາງ ແດດ
ສ່ອງເຂົ້າມາໃນຮົມຫລັງຄາເຮືອນເບື້ອງທີ່ມັດບັກຂາວ ຂ້ອຍກໍເລີຍ
ຍ້າຍມັນໄປມັດໄວ້ໂອນຊາກອ່າງກິກຄອມ ເພາະມັນຮົມເຢັນດີ.

ກິກຄອມທີ່ວ່ານີ້ ບໍ່ແມ່ນຂອງເຮືອນຂ້ອຍດອກ ແຕ່ຢູ່ຟາກ
ຮົ່ວເບື້ອງນັ້ນເຊິ່ງເປັນດິນຕູ້ແກ້ວ. ຕູ້ແກ້ວລາວປຸກເຮືອນນ້ອຍຫລັງ
ນຶ່ງໄວ້ນອນເຝົ້າເປັດໄກ່ ເພາະລາວມີຄອກໃຫຍ່ສົມຄວນ ແລະຕໍ່
ຄອກໄກ່ລົງໄປ ກໍແມ່ນ ສັງວຽນໄກ່ຕີ ເຊິ່ງຕູ້ແກ້ວຫັນລະທີ່ເປັນ
ເຈົ້າຂອງ ຈະວ່າໄປແລ້ວ ກິກຄອມກິກນີ້ ກໍບໍ່ໃຫຍ່ປານໃດ ແຕ່ງ່າ
ຂອງມັນເອ້ນມາທາງບ້ານຂ້ອຍຫລາຍ ກໍເລີຍໄດ້ຮົມ ພໍເຖົ້າຂ້ອຍ
ເລີຍເອົາໂອນຊາໄປໄວ້ຫັນ ແລະມັກໄປນອນຫຼິ້ນຕອນບ່າຍ, ແຕ່
ລະຍະຫລັງມາ ພໍເຖົ້າຂ້ອຍກໍບໍ່ໄປນອນແລ້ວ ເພາະມີຕໍ່ຫົວເສືອ
ມາສ້າງຮັງຢູ່ຫັນ ຄວາມຈິງແລ້ວໄປນອນມັນກະຄືຊິບໍ່ເປັນຫຍັງ
ແຕ່ກໍບໍ່ມີໃຜກ້າສຽງໄປນຶ່ງຫລິ້ນຢູ່ຫັນເລີຍ.

ແຂກປະຈຳຮ້ານຫລາຍຄົນກໍມັກເວົ້າວ່າ ຄືບໍ່ໄປຈ້າງຄົນ ໃຫ້ມາເຜົາເອົາຮັງມັນອອກ ຈັກໜ້ອຍມັນກະບິນເຂົ້າໄປຕອດຄົນ ໃນເຮືອນຊຳດອກ. ແມ່ຂ້ອຍກໍມັກຕອບວ່າ ຕູ້ແກ້ວບໍ່ໃຫ້ເອົາອອກ ລາວວ່າ ປະໃຫ້ມັນຢູ່ຕາມທຳມະຊາດຂອງມັນຈົນມັນຮ້າງ ແລ້ວ ຈິ່ງຊິເອົາໄວ້ເອ້ຢູ່ເຮືອນ.

“ ຕູ້ ! ຍ່າງລົງໄປຫລິ້ນຢູ່ໄຟຟ້າ ໄປ່ ”

“ ຖ້າແນ່ງ ໃສ່ເກີບກ່ອນ ”

ນ້ອຍ ໝູ່ຂ້ອຍມາຊວນໄປເບິ່ງຂະເຈົ້າຕີບູນ (Boule) ຢູ່ ຫ້ອງການໄຟຟ້າປະຈຳແຂວງວຽງຈັນ ເຊິ່ງຢູ່ໃກ້ກັບເຮືອນຂ້ອຍ ທີ່ນອນຢູ່ໃນບ້ານໂພນໝີ. ບັນດາພະນັກງານໄຟຟ້າທັງຫລາຍຕ່າງ ກໍເປັນນັກກິລາຕີບູນ (Boule) ທີ່ເກັ່ງທັງນັ້ນ. ນ້ອຍກັບຂ້ອຍມັກຍ່າງໄປຫລິ້ນຢູ່ຫັ້ນປະຈຳ ໃນຕອນບ່າຍ ພາກັນໄປນັ່ງເບິ່ງເພິ່ນຫລິ້ນ ຖ້າບໍ່ມີຄົນຫລາຍປານໃດ ກໍພາກັນໂຍນໄປໂຍນມາ ຫລືບາງເທື່ອກໍ ຕັ້ງທີມຫລິ້ນ ແບບເອົາແທ້ເອົາວ່າ ບາງເທື່ອກໍຕີກິນນ້ຳແປ້ບຊື່ກັນ.

“ ຮ້ອນເນາະມື້ນີ້ ” ຂ້ອຍຈົມໃຫ້ນ້ອຍຟັງ, ພ້ອມທັງຈົກຜ້າ ອອກມາແຕ່ຖົງໂສ້ງເພື່ອມາເຊັດເທື່ອ.

“ ຫັ້ນລະຕຸ້ຍຫລາຍ ນັ່ງຢູ່ຊື່ງກະເທື່ອອອກ ” ສຽງນ້ອຍ ເວົ້າແບບມີລັກສະນະເວົ້າໃສ່ແກມຢອກຕາມພາສາຄົນເປັນສ່ຽວ ກັນນີ້ລະ.

“ ເມື່ອໄປ ຮ້ອນໂພດນະ ” ຂ້ອຍຊວນນ້ອຍ

“ ເມື່ອກະເມື່ອຊັ້ນ ” ນ້ອຍຕອບຄືບໍ່ເຕັມໃຈປານໃດ ຄື ຢາກເບິ່ງຕໍ່ຢູ່.

ຂໍໂທດຫຼາຍໆ

ປຶ້ມຫົວດັ່ງກ່າວ ຍັງບໍ່ສາມາດນຳ
ມາເຜີຍແຜ່ໄດ້ ເນື່ອງຈາກຍັງບໍ່
ໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດໃຫ້ເຜີຍແຜ່
ໄດ້ຢ່າງເປັນທາງການເທື່ອ...

ດ້ວຍຄວາມຮັກແພງ